

**Zeitschrift:** Cartographica Helvetica : Fachzeitschrift für Kartengeschichte  
**Herausgeber:** Arbeitsgruppe für Kartengeschichte ; Schweizerische Gesellschaft für Kartographie  
**Band:** - (2014)  
**Heft:** 49  
  
**Rubrik:** Tagungen ; Ausstellungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

22. und 23. August 2013 in Leipzig

### ICA-Commission on the History of Cartography

Am Leibniz-Institut für Länderkunde in Leipzig fand das in der Zwischenzeit zum Standard gewordene Vorprogramm der 26. ICA-Konferenz statt, bestens organisiert von der einheimischen Jana Moser. Das diesjährige Treffen wurde gemeinsam durch drei Partner – die Commission on the History of Cartography (Elri Liebenberg, Südafrika), die Commission on Atlases (Peter Jordan, Österreich) und die Working Group on Toponymy (Paulo de Menezes, Brasilien) – gestaltet. Aus Platzgründen präsentieren wir hier nur die Vorträge zur Geschichte der Kartographie:

**Ferjan Ormeling** (Niederlande): Names on old maps. **Christopher Board** (England): Reflections on the links between toponymy and lettering on Jeppe's and other maps of the Transvaal between 1877 and 1907. **Cosimo Palagiano** (Italien): The shape of Italy on ancient maps. **Mirela Slukan Altić** (Kroatien): The German contribution to the 19th century cartography of European Turkey with special regard to Heinrich Kiepert. **Matjaž Geršič** und **Drago Kladnik** (Slowenien): Cigale's World Atlas and its impact on Slovenian exonyms. **Paulo de Menezes** (Brasilien): Linking Rio de Janeiro State, Brazil, through historical cartography and toponymy. **Qingwen Qi** (China): Ancient maps and mapping technologies in Ming, Qing Dynasty and Mingguo Period. **Lindsay Frederick Braun** (USA): Colonial conquest and toponym shifts in the Kei Valley, South Africa, 1850–1900.

Hans-Uli Feldmann



Technische Ausstellung der ICC2013 in Dresden (Photo: S. Hahmann).

Dadurch, dass die grosszügigen Verpflegungsmöglichkeiten auf der gleichen Ebene wie die Technische und die Karten-Ausstellung zu finden waren, wurden diese häufiger besucht als an anderen bisherigen Veranstaltungen. Ebenfalls eindrücklich war das Galadinner auf der gegenüberliegenden Elbeseite, das mit einem imposanten Feuerwerk direkt über den Köpfen der Zuschauenden (und mit «Asche auf mein Haupt») endete. Dem Konferenzdirektor Manfred Buchroithner und seinem Team sei hiermit für ihre immense Arbeit bestens gedankt.



Gewinner im Barbara-Petchenik-Zeichnungswettbewerb (Ada Maria Ciontu, Rumänien, 9 Jahre).

25. bis 30. August 2013 in Dresden

### 26th International Cartographic Conference der ICA

Nach 1962 in Frankfurt am Main und 1993 in Köln fand die 26. Internationale Kartographiekonferenz 2013 erneut in Deutschland statt, in Kombination mit dem 61. Deutschen Kartographentag. Das Congress Center Dresden am Ufer der Elbe, das noch im Juni vom Hochwasser zwar verschont, aber eindrücklich umspült worden war, bildete für diese Veranstaltung einen bestens geeigneten Ort. Über 1400 Kartographinnen und Kartographen sowie Geoinformationsexperten aus 81 Ländern haben die Konferenz besucht, um sich über neue Erkenntnisse in Forschung und Anwendungsentwicklung in der Kartographie auszutauschen oder kartographische Produkte vorzustellen. Die Tagung, die unter dem Motto «Kartographie von Pol zu Pol» stand, wurde von Konferenzdirektor Manfred Buchroithner festlich eröffnet, zusammen mit dem ICA-Präsidenten Georg Gartner und dem DGfK-Präsidenten Manfred Weissen-see.

Aus der Vielzahl von Vorträgen seien hier nur diejenigen mit Bezug zur Kartographie- und Vermessungsgeschichte aufgelistet:

**Imre Demhardt** (USA): "The most practicable and economical route for a railroad": U.S. Army Corps of Topographical Engineers and the Railroad Reconnaissance of the American West. **Mirela Slukan Altić** (Kroatien): The Pole is Impracticable but There is a Land Northward: Austro-Hungarian Pole Expedition and Mapping of the Franz Joseph Land. **Christopher Board** (England): Routes in the Transvaal, South Africa, 1906, described in Military Report on the Transvaal, Volume II, Communications – related to Major Jackson's Series of maps 1901-2. **S. H. Yang** (Taiwan): Streams, irrigations, and the environment change: negotiating the land use in northern Taiwan (1870–1895). **Azócar Fernández** (Chile): Paradigmatic tendencies in cartography and mapping during the scientific and postmodern periods. **Zsolt Török** (Ungarn): Visualizing in historical context: the study of the Dresden map of Hungary from the 1570s. **Liudmila Zinchuk** (Russland): Atlas of Fortresses of the Russian Empire in the Map Collection of the Russian State Library. **S. Piovani** (Italien): The contentious border between Padua territory and Venice as represented by the cartography of 16th-18th century. **Wolf Günther Koch** (Deutschland): J.G. Lehmann's system of slope hachures – an investigation on the quality of relief representation at the beginning of the 19th Century. **Peter Collier**

(England): Covert Mapping the Ottoman Empire: the Career of Francis Maunsell. **Paulo de Menezes** (Brasilien): Prague Atlas of João Teixeira Albernaz – Commented Comparison maps from Guanabara Bay. **Irina Tupikova** (Deutschland): Ptolemy's World Map and Eratosthenes's Circumference of the Earth. **Evangelos Livieratos** et al. (Griechenland): Karten von Attika: a major German contribution to Greek cartographic heritage and its digital approach. **M. Gede** (Ungarn): Digital Archiving and On-line Publishing of Old Relief Models. **Eric Losang** (Deutschland): Unveiling historical maps – the interdisciplinary Atlas of Geopolitical Imaginaries of East Central Europe. **Aliki Tsorlini** (Schweiz): Comparative analysis of historical maps from Canton of Zurich – Switzerland in an interactive online platform. **J. Havlíček** (Czech Republic): Publishing Old Maps as Dynamic Map Services. **Martin Rickenbacher** (Schweiz): Journeys through time with the Swiss national map series. **Ferjan Ormeling** (Niederlande): "Residentiekaarten", contents and usability of the 19th century topographical maps of Java. **Laszlo Zentai** (Ungarn): A less known topographic survey: a 1: 50 000 Scale Military Survey of Hungary (1940–1944). **David Forrest** (England): 1:1 Million scale mapping of India and the International Map of the World. **Elri Liebenberg** (Südafrika): The Springboks in East Africa: The role of the SA Survey Company (SAEC) in the East African Campaign of World War II, 1939–1941.

Hans-Uli Feldmann

■ **Nächste Tagungen** \_\_\_\_\_

9. – 11. April 2014 in Braunschweig (D)

**9. Internationale Atlas-Tage**

Informationen:

E-Mail: km.willma@t-online.de



9. – 11. Oktober 2014 in Eichstätt (Bayern)

**17. Kartographiehistorisches Colloquium**

Informationen:

Dr. Markus Heinz

E-Mail: kartographiegeschichte@sbb.spk-berlin.de



21. – 24. Oktober 2014 in Seoul

**32. IMCoS International Symposium**

www.imcos.org



Dezember 2014 in Brüssel

**BIMCC-International Conference**

Royal Library of Belgium

www.bimcc.org



12. – 17. Juli 2015 in Antwerpen

**26th International Conference on the History of Cartography**

www.ichc2015.be

■ **Dauerausstellungen** \_\_\_\_\_

**Gletschergarten Luzern**

Denkmalstrasse 4, CH-6006 Luzern

Öffnungszeiten:

1. November – 31. März:

täglich 10.00–17.00

1. April – 31. Oktober:

täglich 09.00–18.00

Auskunft: Tel. +41-41-410 43 40

Fax: +41-41-410 43 10

www.gletschergarten.ch



**focusTerra – erdwissenschaftliches Forschungs- und Informationszentrum der ETH Zürich**

NO-Gebäude

Sonneggstrasse 5, CH-8092 Zürich

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag: 09.00–17.00

Sonntag: 10.00–16.00

Auskunft: Tel. +41-44-632 62 81

Fax: +41-44-632 11 12

E-Mail: info\_focusterra@erdw.ethz.ch

www.focusterra.ethz.ch

**e-expo: eine Dokumentation zur Ausstellung**

Ferdinand Rudolf Hassler 1770–1843

Schweizer Pionier für die Vermessung,

Kartierung und die Masse der USA

www.f-r-hassler.ch



**Sammlung der Kern und Co. AG, Aarau**

Werke für Präzisionsmechanik, Optik und Elektronik

Stadtmuseum Schössli Aarau

Schlossplatz 23, CH-5000 Aarau

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag: 14.00–17.00

Auskunft: Tel. +41-62-836 05 17

Fax: +41-62-836 06 38

E-Mail: museum@aarau.ch



**Gutenberg Museum**

Liebfrauenplatz 16, CH-1702 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mittwoch, Freitag, Samstag:

11.00–18.00

Donnerstag: 11.00–20.00

Sonntag: 10.00–17.00

Auskunft: Tel. +41-26-347 38 28

Fax: +41-26-347 38 29

E-Mail: info@gutenbergmuseum.ch

www.gutenbergmuseum.ch



**Die Juragewässerkorrektion**

Schlossmuseum Nidau

Hauptstrasse 6, CH-2560 Nidau

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00–18.00

Samstag und Sonntag: 10.00–16.00

Auskunft: Tel. +41-32-332 25 00

Fax: +41-32-332 25 50

■ **Temporäre Ausstellungen** \_\_\_\_\_

16. November 2013 – 16. Februar 2014 in München

**Die Vermessung Bayerns – 450 Jahre Philipp Apians Grosse Karte**

Bayerische Staatsbibliothek

Ludwigstrasse 16, D-80539 München

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 10.00–18.00

Samstag/Sonntag: 13.00–17.00

www.bsb-muenchen.de

www.geodaten.bayern.de

29. November 2013 – 31. März 2014 in Jena

**Relief und Karte.**

**Geländedarstellungen seit 1800**

Museum des Ernst-Haeckel-Hauses

Berggasse 7, D-07745 Jena

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag: 10.00, 11.30,

14.00, 15.30

E-Mail: ernsthaeckelhaus@uni-jena.de

www.ehh.uni-jena.de/

Museum+und+Archiv/Museum.html



7. Dezember 2013 – 2. Februar 2014 in St.Gallen

**Das Staatsarchiv präsentiert:**

**St.Gallen à la carte – alte Karten und Pläne fürs neue Jahr**

Kulturraum des Regierungsgebäudes (Klosterhof)

CH-9001 St.Gallen

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag: 12.00–17.00

Donnerstag: 12.00–20.00

www.staatsarchiv.sg.ch



14. Dezember 2013 – 2. März 2014 in Bern

**Tierra incógnita – Robert Helblings Kartenschatz aus Argentinien**

Biwak#08

Alpines Museum der Schweiz

Helvetiaplatz 4, CH-3005 Bern

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag: 10.00–17.00

Donnerstag: 10.00–20.00

Tel.: +41-31-350 04 40

E-Mail: info@alpinesmuseum.ch

www.alpinesmuseum.ch

Dienstag, 4. März 2014, 19.00 Uhr  
Alpines Museum der Schweiz:

**Noche Argentina**

Vortragsabend zur Ausstellung «Tierra incógnita. Robert Helblings Kartenschatz aus Argentinien»

*Mapping Aconcagua*

Sandra Greulich (Kartographin,

swisstopo; Climbing Map) und

Sacha Wettstein (Bergführer)

*Gletscherschwankungen im Plomotal*

Dr. Samuel Nussbaumer (Universität Zürich, World Glacier Monitoring Service)

*Die Anden – Sichtweisen aus dem Sattel*  
Roman Lindegger (Abenteurer)